

# Contents

<i>List of tables</i>	vi
<i>List of figures</i>	viii
<i>List of abbreviations and acronyms</i>	ix
<i>Acknowledgements</i>	x
Introduction	1
1 Introducing translation studies research	3
2 Corpus linguistics and translation	12
3 Parallel corpora	24
4 Comparable corpora	35
5 Corpus design	45
6 Corpus tools and data analysis	62
7 Features of translation	90
8 Translators, style and ideology	145
9 Corpora in translator training	168
10 Corpora in translation practice	176
<i>Conclusion</i>	190
<i>Notes</i>	193
<i>Glossary</i>	198
<i>Bibliography</i>	202
<i>Index</i>	212